Georg Zeller

Traduzioni, Operatore/trice camera, Green consultant, Regia documentari

E-mail georgmzeller@gmail.com

Telefono +39 3428761359

Breve descrizione

Sottotitolazioni (traduzione, spotting dei timecode, export per postproduzione), traduzioni di richieste di materiali di produzione, sceneggiature ecc.

Tedesco - Italiano - Inglese

Formazione

Periodo			Istituzione/località
2000	-	2003	**Hochschule der Künste, Berlin**
1994	-	1997	**ZeLIG Schule für Film und Fernsehen, Bozen**
2020	-	2020	**EAVE - European Audiovisual Entrepreneurs**
2020	-	2021	**Green Shooting Consultant**
2019	-	2019	**ESoDoc - European Social Documentary**

Filmografia

Traduzioni

Anno	Titolo	Regia	Casa di produzione	Campo
2021	**Spin off (UT)**		Ammira Film	documentario per il cinema
2021	**Brennero (Drehbuchübersetzung)**		Cross Productions	serie TV
2020	**Mount Everest**	Reinhold Messner	MMM	documentario per il cinema
2018	**Becoming me**	Martine De Biasi	Helios sustainable films	documentario per il cinema
2018	**In my Room**	Ulrich Köhler	Pandora Film/Echo Film	lungometraggio per il cinema
2018	**Il paese sommerso**	Georg Lembergh	Albolina Film	documentario per il cinema
2018	**Der sechste Kontinent**	Andreas Pichler	Miramonte Film/Elemag Pictures/ORF	documentario per la TV
2018	**Dietro lo specchio (sottotitoli)**	Dietmar Gamper, Linda Röhl	Albolina Film	lungometraggio per il cinema
2017	**Three Peaks**	Jan Zabeil	Rohfilm Production	lungometraggio per il cinema
2017	**Die fünfte Himmelsrichtung**	Martin Prinoth	Against reality/Miramonte Film	documentario per il cinema
2015	**Casa della solidarietà (Traduzione del trattamento)**	Andreas Pichler	Miramonte Film	documentario per la TV
2014	**Saslong (Sottotitoli tedesco, inglese, italiano)**	Andreas Pichler	Echo Film	documentario per la TV
2014	**Outside the Box**	Philip Koch	Walker & Worm	lungometraggio per il cinema
2013	**Squeezed like lemons (traduzione per versione doppiata in tedesco)**	Andreas Pichler	Miramonte Film	documentario per il cinema

2011	**Das Venedig Prinzip / Teorema Venezia**	Andreas Pichler	Miramonte Film/Filmtank/Golden Girls	documentario per il cinema
2011	**Nadea & Sveta**	Maura Delpero	Miramonte Film	documentario per il cinema
2009	**Verkaufte Heimat (sottotitoli in italiano)**	Karin Brandauer	ORF	lungometraggio per il cinema

DOP

Anno	Titolo	Regia	Casa di produzione	Campo
2017	**Zauberberg (titolo di lavorazione)**	Jens Meurer	Instant Film, Bayrischer Rundfunk	documentario per il cinema
2016	**A Second Birthday**	Georg Zeller	Same same	documentario

Operatore/trice camera

Anno	Titolo	Regia	Casa di produzione	Campo
2016	**Al Dio Ignoto (Camera aggiuntiva)**	Rodolfo Bisatti	Kineofilm	lungometraggio per il cinema
2015	**Mummies alive**	Alex Hearle	Impossible Factual	serie documentaristica

Regia documentari

Anno	Titolo	Regia	Casa di produzione	Campo
2026	**Opening the Box**	Georg Manuel Zeller	Safari Film, Bolzano	documentario per il cinema
2023	**Souvenirs of War**	Georg Zeller	Helios Sustainable Films GmbH, Bozen	documentario per il cinema

Green consultant

Anno	Titolo	Regia	Casa di produzione	Campo
2026	**Husk**	Mia Maariel Meyer, Tim Trachte	U5 Filmproduktion GmbH & Co. KG, Frankfurt am Main	serie TV
2025	**Switzerland**	Anton Corbjin	Lucky Red Srl	lungometraggio per il cinema
2025	**Niemand ist du**		Amalia Film	lungometraggio per la TV
2025	**Master Forger**	Stefano Strocchi	Unknown Media GmbH	serie documentaristica
2025	**La corda**	Alberto Fasulo	Nefertiti Film srl	lungometraggio per il cinema
2025	**Cercatori d'angeli**	Leopoldo Pescatore	Settembre Produzioni SRL	lungometraggio per il cinema
2025	**VERTIGINE NERA (DARK VERTIGO)**	Giancarlo Soldi	Bizef Produzione GmbH, Rome	lungometraggio per il cinema
2024	**VIVA CUBA LIBRE**	Matthias Lintner	Helios Suistainable Films srl, Bolzano	documentario per il cinema
2024	**Detective Von Fock**	Aurun Tamm	Movie.mento GmbH, Bolzano;	serie TV
2024	**Le assaggiatrici**	Silvio Soldini	Lumière & Co. Srl, Mailand	serie TV
2024	**Moussa & Rita**	Andrea Costa	TAKT FILM Genossenschaft	documentario per il cinema
2023	**Polvo Seran**	Carlos Marques-Marcet	KINO PRODUZIONI srl, Rom	lungometraggio per il cinema
2022	**BRENNERO**	Davide Marengo, Giuseppe Bonito	Cross Productions Srl, Roma	serie TV
2022	**Deer Girl**	Francesco Jost	Vivo Film S.r.l., Roma	lungometraggio per il cinema
2022	**Joe der film**	Thomas Hochkofler	Mediaart Production Coop Genossenschaft	lungometraggio per il cinema

2022	**SENZA NOME**	Davide Grotta	Helios Suistainable Films srl, Bolzano	cortometraggio
2021	**BinIchDenn**	Stefanie Aichner	Movie.mento GmbH	documentario per il cinema

